

**Kommunfullmäktige****2005-06-21****Plats och tid**Kommunfullmäktiges sessionssal  
klockan 09.00-12.00, 13.00-18.00**Beslutande  
Ersättare**Se separat lista  
Se separat lista**Övriga deltagande**Ingalill Bengtsson, nämndsadministratör  
Jan Björinge, stadsdirektör  
Jörgen Boman, pressinformatör  
Olof Burström, ekonomidirektör  
Carina Lidgren, kommunjurist  
Mats Sundqvist, budgetchef  
Madelaine Gustafsson-Sjölin, stadsledningskontoret**Justeringens  
tid och plats**

2005-06-28, kl 15.00 på sekreterarens tjänsterum, stadshuset

**Utses att justera****Underskrifter  
Sekreterare**

---

Agneta Flumé**Paragrafer  
119-131****Ordförande**

---

Marie-Louise Rönmark**Justerande**

---

Margareta Rönngren (s)

---

Sven-Olov Edvinsson (c)

---

**BEVIS***Justering har tillkännagivits genom anslag***Organ**

Kommunfullmäktige

**Sammanträdesdatum**

2005-06-21

**Datum för anslags  
uppsättande****Datum för anslags  
nedtagande****Förvaringsplats  
för protokollet**

Stadsledningskontoret, kansliet

**Underskrift**

---

Kerstin Magnusson

AU § 195

KS § 65

KF § 119

2005.389

042

Budget och verksamhetsplan för åren 2005-2007 samt investeringsplan för åren 2005-2008

---

Kommunstyrelsens arbetsutskott fortsätter sin genomgång av de handlingar som ligger till grund för arbetsutskottets beredning av budget och direktiv för verksamhetsbudget 2005-2008.

### Yrkanden

**Socialdemokraternas** yrkande enligt BILAGA

**Folkpartiets** yrkande enligt BILAGA

**Centerpartiets** yrkande enligt BILAGA

**Moderaternas** yrkande enligt BILAGA

**Gemensamt yrkande från Folkpartiet, Centerpartiet och Moderaterna** enligt BILAGA

### Propositionsordning som godkännes

Socialdemokraternas förslag mot Folkpartiets mot Vänsterpartiets mot Centerpartiets mot Moderaternas yrkanden.

Bifall till Socialdemokraternas förslag.

Arbetsutskottet överlämnar det gemensamma yrkandet från Folkpartiet, Centerpartiet och Moderaterna till kommunstyrelsen utan ställningstagande.

---

AU

**Arbetsutskottets förslag:**

Kommunfullmäktige beslutar

att fastställa skattesatsen år 2006 till 22,60

att fastställa mål på fullmäktigenivå för styrelser och nämnder

att fastställa kommunstyrelsens arbetsutskotts förslag till nettokostnadsramar totalt för driftbudgeten för åren 2006-2008

att fastställa kommunstyrelsens arbetsutskotts förslag till nettoinvesteringsramar totalt för investeringsplanen för åren 2005-2009

att fastställa kommunstyrelsens arbetsutskotts förslag till nettokostnadsramar 2006-2008 och nettoinvesteringsramar för åren 2005-2009 för respektive styrelse eller nämnd

att bemyndiga respektive styrelse och nämnd att fastställa verksamhetsplan 2006-2008 och investeringsplan 2005-2009 inom fastställda ramar, mål och verksamhetsplan på kommunfullmäktigenivå

att styrelser och nämnders verksamhetsplaner ska anmälas till kommunfullmäktige i november 2005.

att godkänna att Kommunstyrelsen får göra tekniska förändringar av budgetramar. Förändringarna ska vara kostnadsmässigt neutrala i kommunens budget

att i övrigt fastställa budget 2006 och plan 2007-2008 samt direktiv för verksamhetsplan 2006-2008 och investeringsplan 2005-2009.

## Kommunstyrelsens behandling av ärendet.

### Yrkanden

**Lennart Holmlund (s)** – Följande ändringar och tillägg:

- + 5,5 Mkr till lönreserven
- 3,0 försämring av resultatet
- 2,5 arbetsutskottets oförutsedda utgifter, övrigt

### Personalpolitiska mål

- öka andelen tillsvidareanställda och heltidsansällda, *med heltidsanställning som grund*
- *personalrörligheten inom och mellan förvaltningar och med den externa arbetsmarknaden ökar.*

### 2.4 Ekonomistyrregler

.....slopande av verksamheter. Löneutrymme utöver ram.....

### 2.5 Kvalitetsstrategi

ska utarbeta *kvalitetsdeklarationer*.

### 2.6 Ständiga förbättringar

#### *Medborgarnyttan*

Bl a bör uppmärksammas att kvinnor och män, *flickor och pojkar skall ha likvärdiga servicenivåer.*

#### *Alternativa driftformer med konkurrensinslag*

Den kommunala verksamheten är *öppen* för olika.....

## 5 Ramar i driftbudgeten 2005-2008

### *För- och grundskolenämnden*

Antalet elever inom grundskolan minskar enligt prognosen med ca 891 elever under åren 2006-2008 samtidigt som antalet barn 1-5 år beräknas öka med ca 408. *Höjda budgetramar 2005-2008 på 21,9 Mkr och det ekonomiska resultatet av elevminskningarna ska användas till att minska gruppstorlekarna i förskolan.*

**Lennart Holmlund (s)** yrkar även bifall till centerpartiets följande yrkanden:

**Övergripande mål**

**a. Under Personalpolitiska mål 2006 – 2008 tillförs som ny punkt tre:**

- Kommunen ska vara en arbetsgivare som aktivt skapar fler arbetstillfällen för t.ex. personer med behov av lönebidrag till följd av arbetshandikapp, arbetsträning i olika former m.m.

**b. Under Gymnasie- och vuxenutbildningsnämnden som sista punkt**

- Andelen elever i gymnasieskolan som har en aktiv kontakt med arbetslivet genom lärlingsutbildning, eget arbete eller utbildning i ung företagsverksamhet ska fördubblas.

**Uppdrag**

Gymnasie- och vuxenutbildningsnämnden får i uppdrag att tillskapa ett Lärcentrum med syfte till att både ge fler individer möjligheter till utbildning och att alla utbildningsaktörer ges utrymme.

Kommunstyrelsen får i uppdrag att utreda principerna för vilka avskrivningstider som ska användas för kommunens investeringar i den långsiktiga infrastrukturen inom järnvägs- och vägprojekten.

Kommunstyrelsen får i uppdrag att utreda och besluta om direktiv för att öka antalet antällningar av långtidsarbetslösa med anställningsstöd samt arbetshandikappade med lönebidrag. Direktivet ska gälla både förvaltningar och bolag.

**Nytt uppdrag**

Kommunstyrelsen får i uppdrag att se över nämnds- och förvaltningsorganisationen före 2006-05-01.

**Lennart Holmlund (s)** – Bifall till arbetsutskottets förslag i övrigt.

**Eva Arvidsson (v)** – Avslag på centerpartiets yrkande ang gymnasie- och vuxenutbildningens sista punkt, samt

**Nytt uppdrag:**

*Ta fram en årligen uppdaterad beskrivning av medborgarnas välfärd, kan gärna göras som en bilaga i årsrapporten. Bokslutet ska vara en redovisning av befolkningens ekonomi, hälsa, utbildning, boende- och arbetsförhållanden m m uppdelat på kön, ålder, etnicitet, socioekonomisk grupp och i bostadsområden/valkretsar.*

**Eva Arvidsson (v)** – Bifall till Lennart Holmlunds yrkanden i övrigt.

**Britt-Marie Lövgren (fp), Sven-Olov Edvinsson (c), Anders Ågren (m), Anders Sellström (kd)** – Bifall till de gemensamma yrkandena samt följande tillägg:

**Nytt uppdrag:** *att uppdra till socialnämnden att upphandla den kompletterande verksamhet som socialtjänsten är i behov av, när det gäller stöd och skydd till utsatta och misshandlade kvinnor.*

**Britt-Marie Lövgren (fp), Sven-Olov Edvinsson (c), Anders Ågren (m), Anders Sellström (kd), Jabar Amin (mp)**, framställer yrkanden i enlighet med de skrivelser som bifogas protokollet samt Lennart Holmlunds yrkande ang översyn av nämnds- och förvaltningsorganisationen.

**Sven-Olov Edvinsson (c)** yrkar även följande ändring: Uppdrag 13 i centerpartiets skrivelse skall bort. **Nytt uppdrag:**

*Merkostnadsprincipen vid skolresor för elever som valt annan skola återinförs och fastställs inom för- och grundskolenämnden och kommunalnämnderna.*

**Propositionsordning som godkännes**

**Skattesats (att-sats 1)**

Arbetsutskottets förslag (oförändrad) mot Anders Ågrens yrkande (sänkning med 30 öre). Bifall till arbetsutskottets förslag.

Lennart Holmlunds yrkande (bifall till Sven-Olov Edvinssons yrkande under övergripande mål punkt b) mot Eva Arvidssons avslagsyrkande. Bifall till Lennart Holmlunds yrkande.

### **Uppdrag m m (avslag mot bifall)**

#### **Vänsterpartiets yrkande**

*Ta fram en årligen uppdaterad beskrivning av medborgarnas välfärd, kan gärna göras som en bilaga i årsrapporten. Bokslutet ska vara en redovisning av befolkningens ekonomi, hälsa, utbildning, boende- och arbetsförhållanden m m uppdelat på kön, ålder, etnicitet, socioekonomisk grupp och i bostadsområden/valkretsar. Avslag.*

#### **Folkpartiets, centerpartiets, moderaternas och kristdemokraternas gemensamma yrkanden**

*Etableringsfrihet införs inom barnomsorgen. Avslag*

*En tidsrelaterad taxa med fler nivåer införs inom skolbarnomsorg, förskola och familjedaghem. Avslag.*

*Eget val permanentas i hela hemtjänsten. Avslag*

*Garantier inkl compensation för ej klarad garantinivå kopplas till fastställda servicenivåer inom hemtjänsten och de särskilda boendena. Avslag.*

*Åter aktualisera en upphandling av primärvård och äldreomsorg gemensamt med landstinget inom ett specifikt område. Avslag.*

*Uppdra till socialnämnden att under år 2006 konkurrensutsätta ytterligare 20 procent av äldreomsorgens och handikappomsorgens verksamhet. Avslag.*

*Tillförsäkra anhörigvårdarna ekonomisk ersättning, avlastning och stöd. Avslag*

*Inrätta ett Näringslivskommunalråd med ansvarsområdet näringsliv, företagande och tillväxt. Avslag.*

*Inrätta ett system med företagslots i syfte att underlätta för företag som har behov av olika kontakter med kommunens förvaltningar och bolag. Avslag*

*Riktade näringslivssatsningar för att öka det kvinnliga företagandet och företagandet bland personer med utomnordisk bakgrund. Avslag.*

*Inför en s k utmaningsrätt inom kommunal verksamhet, vilket innebär att enskilt drivna företag kan utmana kommunal verksamhet för upphandling. Avslag.*

*Kartlägga inom vilka konkreta områden det förekommer osund konkurrens från Umeå kommun, genom sina bolag och verksamheter i förvaltningsform, gentemot andra aktörer. Konkreta förslag på åtgärder skall presenteras i de fall det finns. Avslag.*

*Ansvarsområdet/reglementet för nuvarande Näringslivsutskott förändras så att utskottet även får det övergripande ansvaret för mål och utformning av Umeå kommuns internationella kontakter. Avslag.*

*Bostaden AB:s andel av bostadsbeståndet genom försäljning reduceras till 30% innan utgången av kommande mandatperiod. Avslag.*

*Ge KS i uppdrag att planera för en skattesänkning år 2008 med 25 öre. Avslag.*

*Socialnämnden får i uppdrag att upphandla den kompletterande verksamhet som socialtjänsten är i behov av, när det gäller stöd och skydd till utsatta och misshandlade kvinnor. Avslag.*

### ***Folkpartiets yrkanden***

*Fördjupa samarbetet inom psykiatriområdet med landsting och skapa en gemensam nämnd och mellanvårdsenhet. Avslag.*

*Införa äldrepeng. Avslag.*

*Införa ID-kort för vårdgivare som besöker brukare i hemmet. Avslag.*

*Införa hushållstjänster utan behovsbedömning, 4 timmar i månaden för kommuninvånare 75+ . Avslag.*

*Inrätta tjänst som demenssköterska. Avslag.*

*Ge makar rätt att bo tillsammans oavsett vårdbehov för var och en. Avslag.*

*Införa äldrelots = ett telefonnummer för att få hjälp. Avslag.*

*Bygga om Tegs sjukhem och Umbygden så att "eget rum" kan erbjudas. Avslag.*

*Inrätta särskild nämnd med uppdrag att hantera arbetsmarknadsfrågor, SFI och försörjningsstödsdelen av socialnämndens IFO-verksamhet. Avslag.*

*Införa bostadsgaranti för studenter. Avslag.*

*Kommundelsnämnderna tas bort – med instämmande av moderaterna. Avslag.*

*För- och grundskolenämndens och gymnasienämndens uppgifter sammanförs till en nämnd, en skolstyrelse – med instämmande av moderaterna. Avslag.*

*I den övergripande planeringen för ett attraktivt Umeå sätta projektet med en gång- och cykelbro mellan Bölesholmarna och Lundåkern högt. Avslag.*

*Införa ett skolpengsystem i Umeå som beslutas av kommunfullmäktige- med instämmande av moderaterna och kristdemokraterna. Avslag.*

*Förändra skolorganisationen i syfte att ge kommunala skolor lika möjligheter och självbestämmande som friskolorna dvs självständiga med eget lokal-, personal- och budgetansvar – med instämmande av moderaterna. Avslag.*

*Ge gymnasieskolan i uppdrag att anordna regelbunden läxhjälp. Avslag.*

*Kommunen gör upp en plan för försäljning av kommunala bolag. Avslag.*

*Kulturnämnden ytterligare mål: att aktivt arbeta för att genom kultursektorn stärka Umeås tillväxtpotential och därmed ge utrymme för ytterligare kultursatsningar. att biblioteken ska utvecklas till en lättillgänglig mötesplats, inte minst en elektronisk dito. Dessutom ska "det mobila biblioteket" utvecklas i form av en barnkulturbuss utöver befintliga bokbuss. Avslag.*

#### ***Centerpartiets yrkanden***

*Nytt målområde: Näringslivsstimulerande verksamhet: - Kommunens engagemang i näringslivsfrågor samordnas med Umeå kommuns internationella kontakter - Nyföretagandet ska stimuleras så att Umeå kommun blir ledande i Sverige. Avslag.*

*Riktlinjer för minskade gruppstorlekar i förskolan införs successivt med utgångspunkt från en plan om ökade resurser från såväl staten som kommunen enligt följande:*

*2006 + 27 miljoner, 2007 + 32 miljoner och 2008 + 37 miljoner. Avslag.*

*Genom ett ökat inslag med delat upphandlingsförfarande bredda alternativen inom handikapp- och äldreomsorgsverksamheterna. Avslag.*

*Beräkna avgifterna för färdtjänsten utifrån samma nivå som gäller inom kollektivtrafiken för enkelresor i hela kommunen. Avslag.*

*Utredda frågorna om kommunalt stöd till bostadsanpassning både med tanke på omfattning och att ansvaret i framtiden kopplas till socialtjänsten och handikappomsorgen. Avslag.*

*Ta fram en fördjupad plan för företagande och arbetsplatser i Hörnefors, pga Botniabanans tillkomst. Avslag.*

*Utredda kommunens politiska organisation med syfte att inrätta politiska områdesnämnder i hela kommunen utifrån ett befolkningsbaserat perspektiv. Avslag.*

*Utred frågan om gemensamma nämnder eller annan gemensam organisation mellan kommun och landsting för hela Umeå kommun. Avslag.*

*Påbörja omedelbart arbetet med att ta fram en ny översiktsplan för Umeå kommun – med instämmande av moderaterna. Avslag.*

*Starta arbetet med att utveckla den del av f.d. I 20:s övningsområde, som kommunen äger, till en ny stadsdel med boende, näringsverksamhet, rekreation mm. Avslag.*

*Utredda förutsättningarna för en fortsatt Campingverksamhet vid Ljumviken i Holmsund. Avslag.*

*Översyn av hur olika stadsdelar och stadsdelscentra kan utvecklas och moderniseras för att åstadkomma en god utveckling för de olika kommundelarna. Avslag.*

*Verksamheten med stöd till feriearbeten för skolorna ges en ny inriktning samt fördubblas när det gäller antalet ungdomar som erbjuds feriearbete. Avslag.*

*Umeå kommun skall fortsätta arbeta efter principen att kommunen behåller huvudansvaret för vägbelysningar efter enskilda vägar. Tekniska nämnden ges i uppdrag att följa frågan med tanke på eventuellt ny nationell lagstiftning. Avslag.*

*Umeå kommun i samarbete med andra aktörer exempelvis fastighetsägare, bostadsrättsföreningar m fl genomföra en satsning på stadsdelen Ålidhem. I första hand bör Ålidhems centrum, stadsdelsparker och en Qulan-anläggning prioriteras. Avslag.*

*Kommunstyrelsen får i uppdrag att före 2006 starta en översyn av innehåll och omfattning i Umeå kommuns kommande avtal med Umeå Folkets Hus. Nuvarande avtal går ut 2007. Avslag.*

*Merkostnadsprincipen vid skolresor för elever som valt annan skola återinförs och fastställs inom för- och grundskolenämnden och kommundelsnämnderna. Avslag.*

#### **Moderaternas yrkanden**

*Uppdrag till Tekniska nämnden att ta bort en större andel av de s k "vägbulorna" inom kommunen. Avslag.*

*Vidta åtgärder för att säkerställa betygens lika värde inom grund- och gymnasieskolan. Avslag.*

*Utöver en skolpeng, fastställa resursram för elever i behov av särskilt stöd som fördelas individuellt efter prövning – med instämmande av kristdemokraterna. Avslag.*

*Införa en förskolepeng/familjedaghemspeng olika för olika åldrar, som följer varje barn och styrs via föräldrarnas eget val av förskola/familjedaghem – med instämmande av kristdemokraterna. Avslag.*

*Anta en ny organisation för För- och grundskolorna i Umeå där inga mellanled av chefer finns mellan rektor och skoldirektör. Avslag.*

*Införa ett aktivt val av skola och ett avskaffande av upptagningsområdena – med instämmande av kristdemokraterna. Avslag.*

*Uppdra till Socialnämnden att permanenta försöket med att erbjuda umeborna äldreomsorg i Spanien eller på andra likvärdiga platser. Avslag.*

*Komma med förslag om en revidering av riktlinjerna för utskänkningstillstånd i syfte att medge utskänkning till senast kl 03.00. Avslag.*

*Uppdra till UKF att uppmana Umeå Energi AB att försälja 100 % av aktierna i Umeå Energi Elhandel AB – med instämmande av folkpartiet och kristdemokraterna. Avslag.*

*Uppdra till UKF att försälja 49 % av aktierna i Umeå Energi AB. Avslag.*

*Utreda förutsättningarna för att försälja hela eller delar av de kommunala bolagen under planeringsperioden. Avslag.*

*Gymnasie- och vuxenutbildningsnämndens mål 1: "fyra år" ändras till "tre år". Avslag.*

*Gymnasie- och vuxenutbildningsnämnden. Nytt mål; "En ökad konkurrens inom vuxenutbildningen skall leda till kostnadseffektiv verksamhet och en bredd i utbudet". Avslag.*

*Tekniska nämndens mål 1: Tillägg i slutet: "Kampen mot klotter, vandalism och annan nedskräpning inom kommunen skall därför intensifieras". Avslag.*

### ***Kristdemokraternas yrkanden***

*Att slutligt fastställande av respektive nämnds verksamhetsplan 2006-2008 sker i kommunfullmäktige i november. Avslag.*

### ***Under rubriken 1.2 Skola:***

*Andelen 10-åringar som kan läsa och skriva ska vara 100 % år 2007. Avslag.*

*Andelen barn med godkända kärnämnen ska vara 100 % år 2007. Avslag.*

*Alla förskolor och skolor ska vara .... Stryk denna punkt, den är ett måste om barnen ska klara skolan. Avslag.*

*Elevinflytandet ska öka i kommunens skolor. Ska lyda: Elev- och föräldrainflytandet ska öka i kommunens alla skolor. Avslag.*

*Alla skolor ska ha en plan för det förebyggande arbetet mot kränkande behandling och trakasserier. Stryk denna punkt, den är en följd av punkten om nolltolerans mot mobbning. Avslag.*

*Andelen elever som fullföljer gymnasieutbildning inom fyra år... Ska lyda: Andelen 20-åringar som fullföljt gymnasial utbildning ska vara 85 % år 2008. Avslag.*

*Andelen elever som fortsätter till studier vid universitet.... Ska lyda: Andelen 20-åringar med grundläggande behörighet till universitet och högskola ska vara 60 % 2008. Avslag.*

*Musikskolan ska utgöra ..... Ska lyda: Andelen elever inom musikskolans verksamhet ska öka med 10 % till 2008. Avslag.*

*Samverkan mellan AMA.... Ska lyda: Genom individuellt anpassade åtgärder ska tiden i arbetslöshet minska med 50 % och andelen individer som blir anställningsbara ska öka med 50% senast 2007. Avslag.*

*Under rubriken 1.3 Socialtjänst:*

*Socialtjänsten ska prioritera .... Ska lyda: Stödet till frivilligorganisationerna ska till 2008 öka med 30 %. Avslag.*

*Socialtjänsten ska utveckla samarbetet ..... Hur mäta? Omarbetas. Avslag.*

*Nytt mål: Hembesök ska erbjudas alla över 80 år för att tidigt kunna utforma individuella insatser. Avslag.*

*Socialtjänsten ska genom insatser... Hur mäta? Omarbetas. Avslag.*

*Nytt mål: En handlingsplan för uppföljning och samordning av läkemedelsförskrivningen till äldre upprättas 2006. Avslag.*

*Under rubriken 1.4 Kultur:*

*Kulturverksamheten ska etablera Umeå .... Hur mäta? Omarbetas. Avslag.*

*Under rubriken 1.5 Fritid:*

*Barns och ungdomars engagemang .... Hur mäta? Omarbetas. Avslag.*

*Fritidsverksamheten ska bidra till.... Ska lyda: S k "fria ytor" ska finnas inom alla bostadsområden. Avslag.*

*Umeå ska vara en attraktiv.... Ska lyda: I alla stadsdelar ska det finnas mötesplatser där föreningar, fritidsgårdar och människor möts och utvecklas. Avslag.*

Under rubriken 1.6 Det offentliga rummet:

Det offentliga rummets utformning .... Stryk skrivningen, i praktiken omöjligt att uppnå. Avslag.

Park- och naturmark ska vara säker.... Hur mäta? Omarbetas. Avslag.

Trafiksäkerheten för barn och ungdomar .... Hur mäta? Omarbetas. Avslag.

Under rubriken 1.7 Miljö:

Profilen ska stärkas i det strategiska .... Hur mäta? Omarbetas. Avslag.

Tillsynsarbetet ska förbättras ..... Ska lyda: Genom ökade inslag av utåtriktat arbete och ökat samarbete med andra kommuner ska tillsynsarbetet förbättras. Avslag.

Under rubriken 1.8 Bebyggelse:

Tillägg: Att handläggningstiden för bygglov ska minska. Målet är att 75 % av alla ärenden på delegation ska vara beslutade inom 30 dagar och 50 % av alla nämndsärenden ska vara beslutade inom 60 dagar. Avslag.

Under rubriken 1.9 Samhällsbetalda resor:

Kollektivtrafikförsörjning av befintliga .... Ska lyda: Tillkommande större bostads-, arbets- och handelsområden ska kollektivtrafikförsörjas. Avslag.

Minska den totala ... Ska lyda: Det kollektiva resandet ska öka med 5 % per år. Avslag.

Under rubriken övergripande direktiv etc:

Nämnd som redovisar underskott i bokslutet ska .... Utgår. Avslag.  
100 % av överskott får tas med .... Utgår. Avslag.

Under rubriken 2.4 Ekonomistyrregler:

Vid konflikt mellan mål och medel .... Utgår och ersätts med:  
"Målen för verksamheterna ska vara anpassade till och i linje med erhållna medel". Avslag.

Under rubriken Kvalitetsstrategi:

Tillägg: Servicedeklarationerna ska innehålla vilken typ av kompensation medborgaren kan förvänta sig om inte den av kommunen garanterade servicen uppnås. Avslag.

*Ge kulturnämnden i uppdrag att frysa festivalbudgeten på nuvarande nivå och istället öka stödet till små samhällsförnyande projekt för att skapa en miljö för människors och därmed kulturens utveckling. Avslag.*

*Tekniska nämnden ska helt inrikta sin verksamhet på att fungera som beställare och upphandla alla tjänster istället för att använda egna resurser. Avslag.*

*Planeringen på Ön ska syfta till att skapa en miljö och känsla av att komma till en by mitt i staden. Avslag.*

*Upprätta en individuell handlingsplan för alla nya invandrare i samråd med den enskilde, berörda myndigheter, organisationer och arbetsplatser. Avslag.*

*Kartlägga och planera för "tysta zoner". Avslag.*

*Införa riskpolicy vad gäller ägande av bolag och dotterbolag i kommunkoncernen. Avslag.*

*Att ett trygghetskontrakt utarbetas för kommunen. Avslag.*

*En värdighetsgaranti införs i äldreomsorgen. Avslag.*

*Inrätta en "tak över huvudet garanti" för hemlösa och då med speciellt fokus på hemlösa kvinnor. Avslag.*

*Trygghetsbeskrivningar ska inrättas i samband med all stadsplanering. Avslag.*

*Branschvisa samrådsforum inrättas mellan kommunen och näringslivet. Avslag.*

*En strategi utarbetas för att kunna betala av pensionsskulden, som upparbetades före 1998, av nuvarande generation och inte överförs till kommande generation. Avslag.*

*En lägsta lön på 15 000 kronor införs för all tillsvidareanställd personal. Avslag.*

*Varje förskola bedrivs ekonomiskt självständigt med egen profil. Avslag.*

*Föräldrarna gör ett eget val av förskola och kan ansöka om plats upp till ett år innan den ska tas i anspråk. Avslag.*

*En platsgaranti införs som garanterar alla barn en plats inom tre månader. Avslag.*

*Familjedaghemmen ska omfattas och vara utförare av den allmänna förskolan. Avslag.*

*Låt familjedaghem arbeta i egen regi om man så önskar. Avslag.*

*Föräldrarna gör ett aktivt val av familjedaghem och kan ansöka om plats upp till ett år innan den ska tas i anspråk. Avslag.*

*Varje skola bedrivs ekonomiskt självständigt med egen profil. Avslag.*

*Ett ansvarskontrakt upprättas mellan skola, eleven och föräldrarna. Avslag.*

*Ge färdtjänstberättigade möjlighet att anlita färdtjänst dygnet runt till en motsvarande rimlig högre kostnad. Avslag.*

### **Miljöpartiets yrkanden**

*Erbjuda alla kommunanställda arbetstidsförkortning. Avslag.*

*Ökad och förbättrad konsumentrådgivning. Avslag.*

*Ta fram ett handlingsprogram för ökat medborgarinflytande. Avslag.*

*Ordna offentliga frågestunder för kommunalråden. Avslag.*

*Verka för att lokala slakterier etableras för att motverka långa transporter. Avslag.*

*Utreda kostnader respektive besparingar för införandet av gratis kollektivtrafik. Avslag.*

*Säkerställa barnens bästa i besluten som tas i kommunen. Avslag.*

*Uppdra till För- och grundskolenämnden att se över sin kvalitetsredovisning och uppföljning i syfte att presentera kontinuerliga, heltäckande kvalitetsredovisningar. Avslag.*

*Förbättra möjligheterna att driva "hobbyjordbruk" i Umeå/Västerbotten (tex aktivt arbeta för butik/saluhall med närproducerade produkter). Avslag.*

*"Parkeringspendel", dvs anordna parkeringsplatser i utkanterna, där man mot uppvisande av parkeringsbiljett får åka buss gratis. Avslag.*

*Prioritera tjejdrotten. Avslag.*

*Arbeta för och prioritera att de strukturella problemen gällande kvinnolöner åtgärdas. Avslag.*

Slutligen beslutar kommunstyrelsens att bifalla arbetsutskottets förslag i övrigt.

Det redigerade förslaget bifogas.

BILAGA

**KS**

**Kommunstyrelsens förslag:**

Kommunfullmäktige beslutar

att fastställa skattesatsen år 2006 till 22,60

att fastställa mål på fullmäktigenivå för styrelser och nämnder

att fastställa kommunstyrelsens förslag till nettokostnadsramar totalt för driftbudgeten för åren 2006-2008

att fastställa kommunstyrelsens förslag till nettoinvesteringsramar totalt för investeringsplanen för åren 2005-2009

att fastställa kommunstyrelsens förslag till nettokostnadsramar 2006-2008 och nettoinvesteringsramar för åren 2005-2009 för respektive styrelse eller nämnd

att bemyndiga respektive styrelse och nämnd att fastställa verksamhetsplan 2006-2008 och investeringsplan 2005-2009 inom fastställda ramar, mål och verksamhetsplan på kommunfullmäktigenivå

att styrelser och nämnders verksamhetsplaner ska anmälas till kommunfullmäktige i november 2005.

att godkänna att kommunstyrelsen får göra tekniska förändringar av budgetramar. Förändringarna ska vara kostnadsmässigt neutrala i kommunens budget

att i övrigt fastställa kommunstyrelsens förslag till budget 2006 och plan 2007-2008 samt direktiv för verksamhetsplan 2006-2008 och investeringsplan 2005-2009.

### **Reservationer**

Folkpartiet, centerpartiet, moderaterna, kristdemokraterna och miljöpartiet till förmån för egna yrkanden.

Vänsterpartiet till förmån för sitt avslagsyrkande ang gymnasie- och vuxenutbildningens sista punkt.

### **Kommunfullmäktiges behandling av ärendet.**

Följande yttrar sig:

Lennart Holmlund, Britt-Marie Lövgren, Eva Arvidsson, Sven-Olov Edvinsson, Anders Ågren, Anders Sellström, Nina Björby, Ingrid Eriksson, Marianne Normark, Gunilla Tjernberg, Helén Edlund, Margareta Rönngren, Peter Olofsson, Mikael Berglund, Eva Andersson, Ingemar Dalgård, Sture Eriksson, Jan Hägglund, Kjell Bäckman, Tamara Spiric, Eric Bergner, Elmer Eriksson, Anna-Karin Sjöstrand, Hans-Christer Jonsson, Ove Persson, Pernilla Djärv, Mattias Larsson, Lena Karlsson-Engman och Lasse Jacobson.

### **Yrkanden**

**Lennart Holmlund (s)** – Bifall till kommunstyrelsens förslag.

**Britt-Marie Lövgren (fp)** – Bifall till folkpartiets alternativa budgetförslag med följande tillägg: ”att i en ny badanläggning investera 30 Mkr i en 50 m bassäng, samt att investera i en konstgränsplan på Teg – 3 Mkr.”

**Eva Arvidsson (v)** – Bifall till kommunstyrelsens förslag med följande ändring: ”Minskade politikerarvoden med 20%, 3,5 Mkr förs till utvecklingsanslaget”.

**Sven-Olov Edvinsson (c)** – Bifall till centerpartiets alternativa budgetförslag.

**Anders Ågren (m)** – Bifall till moderaternas alternativa budgetförslag.

**Anders Sellström (kd)** – Bifall till kristdemokraternas alternativa budgetförslag.

**Britt-Marie Lövgren (fp), Sven-Olov Edvinsson (c), Anders Ågren (m) och Anders Sellström (kd)** yrkar även bifall till de gemensamma yrkandena samt följande tillägg:

**”Nytt uppdrag:** ”att omfördela 10 Mkr från kommunstyrelsens utvecklingsanslag 2006, till för- och grundskolan samt kommunalnämnderna i syfte att snabbt sätta igång arbetet med att minska barngruppernas storlek till ett riktvärde på 15 barn per grupp. Anslaget förutsätter dock att direktivet om omställning mellan förskolan och grundskolan följs”.

**Nina Björby (mp)** – Bifall till miljöpartiets alternativa budgetförslag.

**Ingrid Eriksson (rätt)** – Bifall till rättvisepartiet socialisternas alternativa budgetförslag med följande tillägg: ”bifall till att avsätta 80 Mkr 2006 till en ny eller ombyggd simhall, avslag på att avsätta ytterligare 160 Mkr 2007, med tillägget att kommunfullmäktige först ska besluta om läge och inriktning för den nya badanläggningen, innan ytterligare investeringsmedel beviljas.

Gymnasie- och vuxenutbildningsnämnden

att tillföra gymnasie- och vuxenutbildningsnämnden 10 Mkr för att klara volymökningar inom gymnasieskolan och gymnasiesärskolan, vilket innebär att resultatet för vårt budgetförslag försämrats med 10 Mkr.

Tillägg: Personalpolitiska mål, punkt 1.1

Kommunen kommer att arbeta för att avveckla de individuella lönesystemen till förmån för kollektiva löneökningar baserade på bl a antal tjänsteår och utbildning. Vid omorganisationer, privatiseringar, entreprenadutsättningar och andra förändringar ska förslagen i god tid gå ut på arbetsplatsremiss. Stor hänsyn ska tas till de anställdas synpunkter när beslut fattas.

Ekonomistyrregler, punkt 2.4:

- att meningen ”Vid konflikt mellan mål och medel gäller medlen” stryks
- att hela stycket om att löne- och volymökningar som överskrider uppräkningsramarna, ska klaras genom effektiviseringar – stryks

Ständiga förbättringar, punkt 2.6:

- att punkt 4 om alternativa driftformer med konkurrensinslag – stryks.

Övriga yrkanden

- att direktiven omarbetas så att det tydligt framgår att kommunen ser negativt på balanskravet.”

**Propositionsordning som godkännes.**

Framställda yrkanden ingår i helheten i partiernas alternativa budgetförslag.

Yrkandena prövas att-sats för att-sats.

Uppdrag m m prövas avslag mot bifall.

***Skattesatsen (att-sats 1)***

Kommunstyrelsens förslag mot Anders Ågrens yrkande. Bifall till kommunstyrelsens förslag.

***Mål på fullmäktigenivå för styrelser och nämnder (att-sats 2)***

Kommunstyrelsens förslag mot folkpartiets mot centerpartiets mot moderaternas mot kristdemokraternas mot miljöpartiets mot rättvisepartiet socialisternas yrkanden. Bifall till kommunstyrelsens förslag.

***Nettokostnadsramar (att-sats 3)***

Kommunstyrelsens förslag mot folkpartiets mot centerpartiets mot moderaternas mot kristdemokraternas mot miljöpartiets mot rättvisepartiet socialisternas yrkanden. Bifall till kommunstyrelsens förslag.

***Nettoinvesteringsramar (att-sats 4)***

Kommunstyrelsens förslag mot folkpartiets mot moderaternas mot miljöpartiets mot rättvisepartiet socialisternas yrkanden. Bifall till kommunstyrelsens förslag.

***Nettokostnadsramar för resp styrelse eller nämnd (att-sats 5)***

Kommunstyrelsens förslag mot folkpartiets mot centerpartiets mot moderaternas mot kristdemokraternas mot miljöpartiets mot rättvisepartiet socialisternas yrkanden. Bifall till kommunstyrelsens förslag.

***Att bemyndiga resp styrelse och nämnd att fastställa verksamhetsplan (att-sats 6)***

Kommunstyrelsens förslag mot kristdemokraternas yrkande.  
Bifall till kommunstyrelsens förslag.

***Att styrelser och nämnders verksamhetsplaner ska anmälas till kommunfullmäktige (att-sats 7)***

Kommunstyrelsens förslag mot kristdemokraternas yrkande.  
Bifall till kommunstyrelsens förslag.

***Kommunstyrelsen får göra tekniska förändringar av budgetramar (att-sats 8)***

Bifall till kommunstyrelsens förslag.

***I övrigt fastställda kommunstyrelsens förslag till budget 2006.....(att-sats 9)***

Kommunstyrelsens förslag mot kristdemokraternas mot rättvisepartiet socialisternas yrkanden. Bifall till kommunstyrelsens förslag.

***Uppdrag m m – avslag mot bifall***

***Ordföranden*** frågar först om Alliansens gemensamma yrkande (17b) om omfördelning av 10 Mkr från utvecklingsanslaget till för- och grundskolan och kommundelsnämnderna skall prövas eller inte. **Yrkandet prövas inte.** Votering begärs.

***Voteringsproposition***

Ja-röst för att inte pröva yrkandet  
Nej-röst för att pröva yrkandet.

***Omröstningsresultat***

Med 38 ja-röster mot 24 nej-röster, 2 ledamöter avstår från att rösta och 1 ledamot som är frånvarande beslutar kommunfullmäktige att inte pröva yrkandet.

Voteringslista

***Vänsterpartiets yrkanden***

***1 Ta fram ett välfärdsbokslut för Umeå, en redovisning av beolkningens ekonomi, hälsa, utbildning, boende och arbetsförhållanden m m – med instämmande av miljöpartiet.***

Avslag.

*1b Minskade politikerarvoden med 20%, 3,5 Mkr förs till utbildningsanslaget. Avslag*

**Folkpartiets, centerpartiets, moderaternas och kristdemokraternas (Alliansens) gemensamma yrkanden**

*2 Etableringsfrihet införs inom barnomsorgen. Avslag*

*3 En tidsrelaterad taxa med fler nivåer införs inom skolbarnomsorg, förskola och familjedaghem. Avslag.*

*4 Eget val permanentas i hela hemtjänsten. Avslag*

*5 Garantier inkl kompensation för ej klarad garantinivå kopplas till fastställda servicenivåer inom hemtjänsten och de särskilda boendena. Avslag.*

*6 Åter aktualisera en upphandling av primärvård och äldreomsorg gemensamt med landstinget inom ett specifikt område. Avslag.*

*7 Uppdra till socialnämnden att under år 2006 konkurrensutsätta ytterligare 20 procent av äldreomsorgens och handikappomsorgens verksamhet. Avslag.*

*8 Tillförsäkra anhörigvårdarna ekonomisk ersättning, avlastning och stöd – med instämmande av miljöpartiet. Avslag*

*9 Inrätta ett Näringslivskommunalråd med ansvarsområdet näringsliv, företagande och tillväxt. Avslag.*

*10 Inrätta ett system med företagslots i syfte att underlätta för företag som har behov av olika kontakter med kommunens förvaltningar och bolag – med instämmande av miljöpartiet. Avslag*

*11 Riktade näringslivssatsningar för att öka det kvinnliga företagandet och företagandet bland personer med utomnordisk bakgrund - med instämmande av miljöpartiet. Avslag.*

**12** Inför en s k utmaningsrätt inom kommunal verksamhet, vilket innebär att enskilt drivna företag kan utmana kommunal verksamhet för upphandling. Avslag.

**13** Kartlägga inom vilka konkreta områden det förekommer osund konkurrens från Umeå kommun, genom sina bolag och verksamheter i förvaltningsform, gentemot andra aktörer. Konkreta förslag på åtgärder skall presenteras i de fall det finns. Avslag.  
Votering begärs.

***Voteringsproposition***

Ja-röst för avslag

Nej-röst för bifall

***Omröstningsresultat***

Med 40 ja-röster mot 24 nej-röster och 1 ledamot som är frånvarande beslutar kommunfullmäktige att avslå yrkandet.

**Voteringslista**

**14** Ansvarsområdet/reglementet för nuvarande Näringslivsutskott förändras så att utskottet även får det övergripande ansvaret för mål och utformning av Umeå kommuns internationella kontakter. Avslag.

**15** Bostaden AB:s andel av bostadsbeståndet genom försäljning reduceras till 30% innan utgången av kommande mandatperiod. Avslag.

**16** Ge KS i uppdrag att planera för en skattesänkning år 2008 med 25 öre. Avslag.

**17** Socialnämnden får i uppdrag att upphandla den kompletterande verksamhet som socialtjänsten är i behov av, när det gäller stöd och skydd till utsatta och misshandlade kvinnor. Avslag.

**17b** Utgår.

***Folkpartiets yrkanden***

**18** *Fördjupa samarbetet inom psykiatriområdet med landsting och skapa en gemensam nämnd och mellanvårdsenhet. Avslag.*

**19** *Införa äldrepeng – med instämmande av moderaterna. Avslag.*

**20** *Införa ID-kort för vårdgivare som besöker brukare i hemmet – med instämmande av centerpartiet och kristdemokraterna. Avslag.*

**21** *Införa hushållstjänster utan behovsbedömning, 4 timmar i månaden för kommuninvånare 75+ - med instämmande av miljöpartiet . Avslag.*

**22** *Inrätta tjänst som demenssköterska – med instämmande av miljöpartiet och rättvisepartiet. Avslag.*

**23** *Ge makar rätt att bo tillsammans oavsett vårdbehov för var och en – med instämmande av centerpartiet, miljöpartiet och rättvisepartiet. Avslag. Votering begärs.*

***Voteringsproposition***

Ja-röst för avslag

Nej-röst för bifall

***Omröstningsresultat***

Med 43 ja-röster mot 21 nej-röster och 1 ledamot som är frånvarande beslutar kommunfullmäktige att avslå yrkandet.

**Voteringslista**

**24** *Införa äldrelots = ett telefonnummer för att få hjälp – med instämmande av miljöpartiet och rättvisepartiet. Avslag.*

**25** *Bygga om Tegs sjukhem och Umbygden så att "eget rum" kan erbjudas – med instämmande av miljöpartiet. Avslag.*

**26** *Inrätta särskild nämnd med uppdrag att hantera arbetsmarknadsfrågor, SFI och försörjningsstödsdelen av socialnämndens IFO-verksamhet. Avslag.*

*27 Införa bostadsgaranti för studenter – med instämmande av miljöpartiet. Avslag.*

*28 Kommundelsnämnderna tas bort – med instämmande av moderaterna och kristdemokraterna. Avslag.*

*29 För- och grundskolenämndens och gymnasienämndens uppgifter sammanförs till en nämnd, en skolstyrelse – med instämmande av moderaterna och kristdemokraterna. Avslag.*

*30 I den övergripande planeringen för ett attraktivt Umeå sätta projektet med en gång- och cykelbro mellan Bölesholmarna och Lundåkern högt – med instämmande av centerpartiet och miljöpartiet. Avslag.*

*31 Införa ett skolpengsystem i Umeå som beslutas av kommunfullmäktige- med instämmande av moderaterna och kristdemokraterna. Avslag.*

*32 Förändra skolorganisationen i syfte att ge kommunala skolor lika möjligheter och självbestämmande som friskolorna dvs självständiga med eget lokal-, personal- och budgetansvar – med instämmande av moderaterna. Avslag.*

*33 Ge gymnasieskolan i uppdrag att anordna regelbunden läxhjälp. Avslag.*

*34 Kommunen gör upp en plan för försäljning av kommunala bolag med instämmande av moderaterna. Avslag.*

*35 Kulturnämnden ytterligare mål: att aktivt arbeta för att genom kultursektorn stärka Umeås tillväxtpotential och därmed ge utrymme för ytterligare kultursatsningar. att biblioteken ska utvecklas till en lättillgänglig mötesplats, inte minst en elektronisk dito. Dessutom ska ”det mobila biblioteket” utvecklas i form av en barnkulturbuss utöver befintliga bokbuss – med instämmande av centerpartiet och miljöpartiet. Avslag.*

***Centerpartiets yrkanden***

**36** *Nytt målområde: Näringslivsstimulerande verksamhet: - Kommunens engagemang i näringslivsfrågor samordnas med Umeå kommuns internationella kontakter - Nyföretagandet ska stimuleras så att Umeå kommun blir ledande i Sverige med instämmande av folkpartiet, moderaterna och kristdemokraterna. Avslag.*

**37** *Utgår.*

**38** *Genom ett ökat inslag med delat upphandlingsförfarande bredda alternativen inom handikapp- och äldreomsorgsverksamheterna – med instämmande av folkpartiet och moderaterna. Avslag.*

**39** *Beräkna avgifterna för färdtjänsten utifrån samma nivå som gäller inom kollektivtrafiken för enkelresor i hela kommunen – med instämmande av vänsterpartiet och folkpartiet. Avslag.*

**40** *Utreda frågorna om kommunalt stöd till bostadsanpassning både med tanke på omfattning och att ansvaret i framtiden kopplas till socialtjänsten och handikappomsorgen. Avslag.*

**41** *Ta fram en fördjupad plan för företagande och arbetsplatser i Hörnefors, pga Botniabanans tillkomst. Avslag.*

**42** *Utreda kommunens politiska organisation med syfte att inrätta politiska områdesnämnder i hela kommunen utifrån ett befolkningsbaserat perspektiv. Avslag.*

**43** *Utred frågan om gemensamma nämnder eller annan gemensam organisation mellan kommun och landsting för hela Umeå kommun – med instämmande av folkpartiet. Avslag.*

**44** *Påbörja omedelbart arbetet med att ta fram en ny översiktsplan för Umeå kommun – med instämmande av folkpartiet, moderaterna, kristdemokraterna, miljöpartiet och rättvisepartiet. Avslag. Votering begärs.*

***Voteringsproposition***

Ja-röst för avslag

Nej-röst för bifall

***Omröstningsresultat***

Med 32 ja-röster mot 32 nej-röster och en ledamot som är frånvarande beslutar kommunfullmäktige med ordförandens utslagsröst att avslå yrkandet. Voteringslista

**45** *Starta arbetet med att utveckla den del av f.d. I 20:s övningsområde, som kommunen äger, till en ny stadsdel med boende, näringsverksamhet, rekreation mm – med instämmande av moderaterna. Avslag.*

**46** *Utreda förutsättningarna för en fortsatt Campingverksamhet vid Ljumviken i Holmsund – med instämmande av folkpartiet och vänsterpartiet. Avslag.*

**47** *Översyn av hur olika stadsdelar och stadsdelscentra kan utvecklas och moderniseras för att åstadkomma en god utveckling för de olika kommundelarna. Avslag.*

**48** *Verksamheten med stöd till feriearbeten för skolungdom ges en ny inriktning samt fördubblas när det gäller antalet ungdomar som erbjuds feriearbete – med instämmande av vänsterpartiet, miljöpartiet och rättvisepartiet. Avslag.*

**49** *Umeå kommun skall fortsätta arbeta efter principen att kommunen behåller huvudansvaret för vägbelysningar efter enskilda vägar. Tekniska nämnden ges i uppdrag att följa frågan med tanke på eventuellt ny nationell lagstiftning. Avslag.*

**50** *Umeå kommun i samarbete med andra aktörer exempelvis fastighetsägare, bostadsrättsföreningar m fl genomföra en satsning på stadsdelen Ålidhem. I första hand bör Ålidhems centrum, stadsdelsparker och en Qulan-anläggning prioriteras – med instämmande av vänsterpartiet. Avslag.*

**51** *Kommunstyrelsen får i uppdrag att före 2006 starta en översyn av innehåll och omfattning i Umeå kommuns kommande avtal med Umeå Folkets Hus. Nuvarande avtal går ut 2007 – med instämmande av vänsterpartiet, folkpartiet, moderaterna, kristdemokraterna, miljöpartiet och rättvisepartiet. Avslag. Votering*

begärs.

***Voteringsproposition***

Ja-röst för avslag

Nej-röst för bifall

***Omröstningsresultat***

Med 26 ja-röster mot 38 nej-röster och 1 ledamot som är frånvarande beslutar kommunfullmäktige att **bifalla yrkandet.**  
Voteringslista.

*52 Merkostnadsprincipen vid skolresor för elever som valt annan skola återinförs och fastställs inom för- och grundskolenämnden och kommundelsnämnderna – med instämmande av folkpartiet, moderaterna och kristdemokraterna. Votering begärs.*

***Voteringsproposition***

Ja-röst för avslag

Nej-röst för bifall

***Omröstningsresultat***

Med 37 ja-röster mot 26 nej-röster och 2 ledamöter som är frånvarande beslutar kommunfullmäktige att avslå yrkandet.  
Voteringslista.

***Moderaternas yrkanden***

*53 Uppdrag till Tekniska nämnden att ta bort en större andel av de s k "vägbulorna" inom kommunen. Avslag.*

*54 Vidta åtgärder för att säkerställa betygens lika värde inom grund- och gymnasieskolan – med instämmande av folkpartiet. Avslag.*

*55 Utöver en skolpeng, fastställa resursram för elever i behov av särskilt stöd som fördelas individuellt efter prövning – med instämmande av folkpartiet och kristdemokraterna. Avslag.*

*56 Införa en förskolepeng/familjedaghemspeng olika för olika åldrar, som följer varje barn och styrs via föräldrarnas eget val av förskola/familjedaghem – med instämmande av folkpartiet och*

kristdemokraterna. Avslag.

*57 Anta en ny organisation för För- och grundskolorna i Umeå där inga mellanled av chefer finns mellan rektor och skoldirektör – med instämmande av folkpartiet. Avslag.*

*58 Införa ett aktivt val av skola och ett avskaffande av upptagningsområdena – med instämmande av folkpartiet och kristdemokraterna. Avslag.*

*59 Uppdra till Socialnämnden att permanenta försöket med att erbjuda umeborna äldreomsorg i Spanien eller på andra likvärdiga platser – med instämmande av folkpartiet. Avslag. Votering begärs.*

#### ***Voteringsproposition***

Ja-röst för avslag

Nej-röst för bifall

#### ***Omröstningsresultat***

Med 47 ja-röster mot 17 nej-röster och 1 ledamot som är frånvarande beslutar kommunfullmäktige att avslå yrkandet.

#### **Voteringslista**

*60 Komma med förslag om en revidering av riktlinjerna för utskänkningstillstånd i syfte att medge utskänkning till senast kl 03.00. Avslag.*

*61 Uppdra till UKF att uppmana Umeå Energi AB att försälja 100 % av aktierna i Umeå Energi Elhandel AB – med instämmande av folkpartiet och kristdemokraterna. Avslag.*

*62 Uppdra till UKF att försälja 49 % av aktierna i Umeå Energi AB. Avslag.*

*63 Utredda förutsättningarna för att försälja hela eller delar av de kommunala bolagen under planeringsperioden – med instämmande av folkpartiet. Avslag.*

*64 Gymnasie- och vuxenutbildningsnämndens mål 1: "fyra år" ändras till "tre år". Avslag.*

**65** Gymnasie- och vuxenutbildningsnämnden. Nytt mål; "En ökad konkurrens inom vuxenutbildningen skall leda till kostnadseffektiv verksamhet och en bredd i utbudet". Avslag.

**66** Tekniska nämndens mål 1: Tillägg i slutet: "Kampen mot klotter, vandalism och annan nedskräpning inom kommunen skall därför intensifieras" – med instämmande av folkpartiet. Avslag.

**Kristdemokraternas yrkanden**

**67** Att slutligt fastställande av respektive nämnds verksamhetsplan 2006-2008 sker i kommunfullmäktige i november – med instämmande av rättvisepartiet. Avslag.

**68-97** Utgår.

**98** Ge kulturnämnden i uppdrag att frysa festivalbudgeten på nuvarande nivå och istället öka stödet till små samhällsförnyande projekt för att skapa en miljö för människors och därmed kulturens utveckling. Avslag.

**99** Tekniska nämnden ska helt inrikta sin verksamhet på att fungera som beställare och upphandla alla tjänster istället för att använda egna resurser. Avslag.

**100** Planeringen på Ön ska syfta till att skapa en miljö och känsla av att komma till en by mitt i staden. Avslag.

**101** Upprätta en individuell handlingsplan för alla nya invandrare i samråd med den enskilde, berörda myndigheter, organisationer och arbetsplatser – med instämmande av miljöpartiet. Avslag.

**102** Kartlägga och planera för "tysta zoner". Avslag.

**103** Införa riskpolicy vad gäller ägande av bolag och dotterbolag i kommunkoncernen. Avslag.

**104** Att ett trygghetskontrakt utarbetas för kommunen. Avslag.

**105** En värdighetsgaranti införs i äldreomsorgen. Avslag.

**106** Inrätta en "tak över huvudet garanti" för hemlösa och då med speciellt fokus på hemlösa kvinnor – med instämmande av miljöpartiet. Avslag.

**107** Trygghetsbeskrivningar ska inrättas i samband med all stadsplanering. Avslag.

**108** Branschvisa samrådsforum inrättas mellan kommunen och näringslivet. Avslag.

**109** En strategi utarbetas för att kunna betala av pensionsskulden, som upparbetades före 1998, av nuvarande generation och inte överförs till kommande generation. Avslag.

**110** En lägsta lön på 15 000 kronor införs för all tillsvidareanställd personal – med instämmande av miljöpartiet. Avslag. Votering begärs.

#### **Voteringsproposition**

Ja-röst för avslag

Nej-röst för bifall

#### **Omröstningsresultat**

Med 45 ja-röster mot 14 nej-röster, 5 ledamöter avstår från att rösta och 1 ledamot som är frånvarande beslutar kommunfullmäktige att avslå yrkandet.

Voteringslista

**111** Varje förskola bedrivs ekonomiskt självständigt med egen profil – med instämmande av folkpartiet och moderaterna. Avslag.

**112** Föräldrarna gör ett eget val av förskola och kan ansöka om plats upp till ett år innan den ska tas i anspråk. Avslag.

**113** En platsgaranti införs som garanterar alla barn en plats inom tre månader. Avslag.

**114** Familjedaghemmen ska omfattas och vara utförare av den allmänna förskolan – med instämmande av folkpartiet och moderaterna. Avslag.

*115 Låt familjedaghem arbeta i egen regi om man så önskar – med instämmande av folkpartiet och moderaterna. Avslag.*

*116 Föräldrarna gör ett aktivt val av familjedaghem och kan ansöka om plats upp till ett år innan den ska tas i anspråk. Avslag.*

*117 Varje skola bedrivs ekonomiskt självständigt med egen profil – med instämmande av folkpartiet och moderaterna. Avslag.*

*118 Ett ansvarskontrakt upprättas mellan skola, eleven och föräldrarna. Avslag.*

*119 Ge färdtjänstberättigade möjlighet att anlita färdtjänst dygnet runt till en motsvarande rimlig högre kostnad. Avslag.*

#### **Miljöpartiets yrkanden**

*120 Erbjuder alla kommunanställda arbetstidsförkortning. Avslag.*

*121 Ökad och förbättrad konsumentrådgivning. Avslag.*

*122 Ta fram ett handlingsprogram för ökat medborgarinflytande – med instämmande av vänsterpartiet. Avslag. Votering begärs.*

#### **Voteringsproposition**

Ja-röst för avslag

Nej-röst för bifall

#### **Omröstningsresultat**

Med 51 ja-röster mot 12 nej-röster, 1 ledamot avstår från att rösta och 1 som är frånvarande beslutar kommunfullmäktige att avslå yrkandet.

Voteringslista

*123 Ordna offentliga frågestunder för kommunalråden – med instämmande av vänsterpartiet. Avslag.*

*124 Verka för att lokala slakterier etableras för att motverka långa transporter – med instämmande av vänsterpartiet. Avslag.*

*125 Utredda kostnader respektive besparingar för införandet av*

*gratis kollektivtrafik* – med instämmande av vänsterpartiet. Avslag.

**126 Säkerställa barnens bästa i besluten som tas i kommunen** – med instämmande av vänsterpartiet. Avslag. Votering begärs.

***Voteringsproposition***

Ja-röst för avslag

Nej-röst för bifall

***Omröstningsresultat***

Med 47 ja-röster mot 12 nej-röster, 5 ledamöter avstår från att rösta och 1 som är frånvarande beslutar kommunfullmäktige att avslå yrkandet.

Voteringslista

**127 Följa upp att beslutet om barnkonsekvensanalysen vid alla beslut verkligen följs** – med instämmande av vänsterpartiet. Avslag.

**128 Uppdra till För- och grundskolenämnden att se över sin kvalitetsredovisning och uppföljning i syfte att presentera kontinuerliga, heltäckande kvalitetsredovisningar.** Avslag.

**129 Förbättra möjligheterna att driva "hobbyjordbruk" i Umeå/Västerbotten (tex aktivt arbeta för butik/saluhall med närproducerade produkter)** – med instämmande av vänsterpartiet. Avslag.

**130 "Parkeringspendel", dvs anordna parkeringsplatser i utkanterna, där man mot uppvisande av parkeringsbiljett får åka buss gratis.** Avslag.

**131 Prioritera tjejjidrotten** – med instämmande av vänsterpartiet. Avslag.

**132 Arbeta för och prioritera att de strukturella problemen gällande kvinnolöner åtgärdas** – med instämmande av vänsterpartiet. Avslag. Votering begärs.

***Voteringsproposition***

Ja-röst för avslag

Nej-röst för bifall

***Omröstningsresultat***

Med 47 ja-röster mot 14 nej-röster 3 ledamöter avstår från att rösta och 1 ledmot som är frånvarande beslutar kommunfullmäktige att avslå yrkandet. Voteringslista

***Rättvisepartiet socialisternas yrkanden***

***133 Vikariat invandlas till fasta jobb (500 årsarbeten). Avslag.***

***134 En kampanj inleds för att pressa riksdag och regering till att höja och indexreglera statsbidragen till kommunen och landsting – med instämmande av vänsterpartiet. Avslag.***

***135 Kommunfullmäktige beslutar att barngrupperna inom förskolan max får vara 15 barn och att det ska finnas minst 3 heltidstjänster per avdelning. Avslag. Votering begärs.***

***Voteringsproposition***

Ja-röst för avslag

Nej-röst för bifall

***Omröstningsresultat***

Med 48 ja-röster mot 9 nej-röster, 7 ledamöter avstår från att rösta och 1 ledamot som är frånvarande beslutar kommunfullmäktige att avslå yrkandet. Voteringslista

***136 Utredda och förbereda nya försök med förkortad arbetstid med bibehållen lön. Avslag.***

***137 Utredda behovet av tvåspråkig personal inom äldreomsorgen, liksom möjligheten att inrätta äldreboende med tvåspråkig personal inom de största språkgrupperna – med instämmande av miljöpartiet. Avslag.***

***138 Utredda behovet av stadsdelssatsningar vad gäller närservice, mötesplatser, kultur, nya idrottshallar och isytor på Tomtebo, Ersboda m fl – med instämmande av miljöpartiet. Avslag.***

*139 En handlingsplan upprättas för att upptäcka och stödja barn som bevittnar våld i familjen. Avslag.*

*140 Direktiven omarbetas så att det tydligt framgår att kommunens ser negativt på balanskravet. Avslag.*

**KF**

**Kommunfullmäktige beslutar**

**att fastställa skattesatsen år 2006 till 22,60**

**att fastställa mål på fullmäktigenivå för styrelser och nämnder**

**att fastställa kommunstyrelsens förslag till nettokostnadsramar totalt för driftbudgeten för åren 2006-2008**

**att fastställa kommunstyrelsens förslag till nettoinvesteringsramar totalt för investeringsplanen för åren 2005-2009**

**att fastställa kommunstyrelsens förslag till nettokostnadsramar 2006-2008 och nettoinvesteringsramar för åren 2005-2009 för respektive styrelse eller nämnd**

**att bemyndiga respektive styrelse och nämnd att fastställa verksamhetsplan 2006-2008 och investeringsplan 2005-2009 inom fastställda ramar, mål och verksamhetsplan på kommunfullmäktigenivå**

**att styrelser och nämnders verksamhetsplaner ska anmälas till kommunfullmäktige i november 2005.**

**att godkänna att kommunstyrelsen får göra tekniska förändringar av budgetramar. Förändringarna ska vara kostnadsmässigt neutrala i kommunens budget**

**att kommunstyrelsen får i uppdrag att före 2006 starta en översyn av innehåll och omfattning i Umeå kommuns kommande avtal med Umeå Folkets Hus. Nuvarande avtal går ut 2007,**

**att i övrigt fastställa kommunstyrelsens förslag till budget 2006 och plan 2007-2008 samt direktiv för verksamhetsplan 2006-2008 och investeringsplan 2005-2009.**

\_\_\_\_\_

**Reservationer**

Folkpartiet, moderaterna, centerpartiet, kristdemokraterna, miljöpartiet och rättvisepartiet socialisterna.

**Skriftlig reservation från Sven-Olov Edvinsson (c)**

Kommunfullmäktiges beslut att uppdrag 17b skulle utgå med hänvisning till kommunfullmäktiges beslut att fastställa nettokostnadsramar.

Eftersom 17b berör användning av medel som tillhör ”finansiering” och ej någon nämnds nettokostnadsram anser jag att frågan skulle ha prövats av kommunfullmäktige.

\_\_\_\_\_

AU § 210

KS § 66

KF § 120 2005.191 311

Motion nr 10/2005– Förläng Hällvägen i Sävar

I en vid kommunfullmäktiges sammanträde 2005-03-29 väckt motion yrkar Eric Bergner (c) ”att kommunfullmäktige beslutar att snarast avsätta resurser för att en förlängning av Hällvägen i Sävar kommer till stånd.”

**Bakgrund**

Sävar kommundelsnämnd påtalar i beslut 2005-04-14 att det är mycket viktigt ur trafiksäkerhets- och miljösynpunkt att Hällvägen förlängs och ansluts till Industrivägen och ställer sig mot bakgrund av detta positiv till motionen.

Investeringsmedel för en förlängning av Hällvägen har medtagits år 2006 i kommunstyrelsens arbetsutskotts förslag till investeringsplan 2005-2009 som behandlas av kommunfullmäktige 2005-06-20.

**AU Arbetsutskottets förslag**

Kommunfullmäktige beslutar

att bifalla motion nr 10/2005.

**KS Kommunstyrelsens förslag:**

Enligt arbetsutskottet.

**Kommunfullmäktiges behandling av ärendet.**

Följande yttrar sig:

Eric Bergner, Lennart Holmlund och Bengt Holm.

*Kommunfullmäktige*

*2005-06-21*

---

**KF**

\_\_\_\_\_  
**Kommunfullmäktige beslutar**

**att bifalla motion nr 10/2005 – Förläng Hällvägen i Sävar.**

\_\_\_\_\_

AU § 196

KS § 97

KF § 121

2005.381

049

### Försäkringsupphandling

Samhällsbyggnadskontoret, Brand & Säkerhet, har i skrivelse 2  
2005-05-25 anfört följande:

#### **Bakgrund**

Umeå kommun har behov av en bra skadefinansiering för att klara bl a stora olyckor, skador, bränder, ras och skred. För 5 år sedan upphandlade kommunen en ny försäkring. Vi fick endast en offert varvid försäkring tecknades hos Länsförsäkringar. Vid några årsskiften har bolaget höjt avgiften utöver konsumentprisindex. Vid årsskiftet 2005/06 går avtalet ut och ny upphandling skall därför genomföras under hösten 2005.

För att förbereda upphandlingen har Brandförsvaret & Säkerhet (B&S) undersökt marknaden i samverkan med Luleå, Skellefteå och Örnsköldsvik kommuner. Ett alternativ till att teckna en vanligt försäkring har undersökts samt möjligheten att bilda ett eget captivbolag som då kan gå ut på marknaden och upphandla en återförsäkring. Under våren har Ö-vik och Umeå etablerat ett djupare samarbete och bl a sökt kontakt med Svensk Kommunförsäkring AB (SKFAB) som till huvuddelen ägs av Sundsvalls och Gävle kommuner. SKFAB är ett captivbolag som idag har fått fler delägare eftersom Piteå, Uppsala, Trollhättan, Kiruna och Trondheim köpt in sig i bolaget.

SKFAB har under våren besökt Umeå och presenterat sitt koncept.

B&S arbetar nu, tillsammans med upphandlingsbyrån och vår försäkringsmäklare, med att ta fram ett förfrågningsunderlag för en ny försäkringsupphandling. Offertförfrågan skall gå ut i juni och i september skall kommunstyrelsen fatta beslut om hur kommunens skadefinansiering skall utformas.

Om vi antar offerten från SKFAB måste vi gå in som delägare via aktieköp i captivbolaget på samma sätt som övriga kommuner. Detta i sin tur fordrar att kommunfullmäktige i Umeå godkänner ett villkorat aktieköp om tidsplanen skall kunna hållas. De aktier som kan erbjudas Umeå motsvarar ett värde av ca 30% av beräknad premie eller 1246 aktier till en köpeskilling av 1.622.500 kr vilket motsvarar 4,5% av bolagets aktiekapital på 28 Mkr. Ett ev medlemskap förbereds först av SKFAB:s bolagsstyrelse. Slutgiltigt beslut fattas av kommunstyrelsen i Gävle och Sundsvall.

Kommunen har idag sin försäkring hos Länsförsäkringar i Västerbotten. Egendoms- och ansvarsförsäkringen har en självrisk på 1.000 kkr respektive 40 kkr och kostar ca 6.500 kkr i premie per år. I underlaget till upphandling kommer vi att ange självrisknivån till 1.000 kkr, 3.000 kkr eller 5.000 kkr och en stoplossnivå på 10 Mkr. Med stoploss menas att kommunen aldrig behöver betala högre total självrisk under 1 år oberoende av hur många skador som inträffar.

För att bredda upphandlingsunderlaget ytterligare och göra det mer attraktivt, dvs större volym, har samverkan etablerats med kommunens bolag. Flera av bolagsförsäkringarna går ut vid årsskiftet vilket medför att samverkan är en fördel både praktiskt och ekonomiskt.

Det är idag för tidigt att entydigt uttala sig om vilka villkor som kommer att erbjudas men de kommuner som ingår i SKFAB redovisar att det under några år haft en låg premiesättning och skapat betydande överskott som sedan kan nyttjas för skadeförebyggande arbetet, larm, utbildning mm. Allt i syfte att ytterligare minska risker, tillbud och skador allt för att skapa underlag för låga premier.

### **Sammanfattning**

Kommunens och några kommunala bolags försäkringsavtal går ut vid årsskiftet varför en ny försäkringsupphandling kommer att genomföras under sommaren. Vi kan förvänta oss att ett eller två vanliga försäkringsbolag kan komma att lämna offert. Dessutom kan vi troligen erhålla offert från SKFAB som dock fordrar ett delägarskap och aktieköp om Umeå antar deras offert och beslutar

sig för att gå in i detta captivebolag. För att inte försena en upphandling begärs redan nu kommunfullmäktiges godkännande om villkorat köp av aktier i SKFAB. Antas en offert från ett försäkringsbolag faller beslutet om köp av aktier i SKFAB.

**AU**

**Arbetsutskottets förslag:**

Kommunfullmäktige beslutar

att under förutsättning av kommunstyrelsens beslut om att anta SKF:s offert vid upphandling av försäkringslösning för Umeå kommun, godkänna ett köp av aktier i SKF till en summa av högst två miljoner (2 000 000) kronor.

**KS**

**Kommunstyrelsens förslag:**

Enligt arbetsutskottet.

**AU**

**Kommunfullmäktige beslutar**

**att under förutsättning av kommunstyrelsens beslut om att anta SKF:s offert vid upphandling av försäkringslösning för Umeå kommun, godkänna ett köp av aktier i SKF till en summa av högst två miljoner (2 000 000) kronor.**

AU § 199

KS § 98

KF § 122

2005.369

045

Kreditlimiter 2006 för Umeå kommunkoncern

Stadsledningskontoret anför i skrivelse 2005-05-18 följande:

**Bakgrund**

I enlighet med ”Riktlinjer för Umeå kommunkoncerns finansiella verksamhet” gäller att ”Umeå Kommunföretag AB skall besluta om maximala kreditnivåer under verksamhetsåret för vart och ett av de företag som ingår i den finansiella samordningen.

Kommunfullmäktige skall besluta om en maximal kreditnivå under verksamhetsåret för kommunkoncernen, d v s för kommunens företag och kommunen själv.”

I enlighet med dessa regler föreslås beviljande av en koncernlimit enligt bifogad bilaga.

**AU**

**Arbetsutskottets förslag:**

Kommunfullmäktige beslutar

att för 2006 bevilja en kreditlimit på 7 375 800 000 kronor för Umeå kommunkoncern.

**KS**

**Kommunstyrelsens förslag:**

Enligt arbetsutskottet.

**KF**

**Kommunfullmäktige beslutar**

**att för 2006 bevilja en kreditlimit på 7 375 800 000 kronor för Umeå kommunkoncern.**

AU §

KS § 74

KF § 123

2005.437

042

Delårsrapport januari - april 2005

Stadsledningskontoret, ekonomiavdelningen, redovisar delårsrapport för perioden januari - april 2005, vilken bifogas protokollet. BILAGA

AU

**Arbetsutskottets förslag:**

Kommunfullmäktige beslutar

att godkänna delårsrapport för januari - april 2005,

att bevilja socialnämnden ett tilläggsanslag på 14,3 Mkr för 2005, att finansieras ur rörelsekapitalet, samt

att bevilja Hörnefors kommunalnämnd ett tilläggsanslag på 3 Mkr för 2005 att finansieras ur rörelsekapitalet.

Eventuellt underskott för 2005 ska återbetalas av nämnd 2006 i enlighet med kommunens ekonomistyrregler.

**Kommunstyrelsens behandling av ärendet.**

Redovisningschef Örjan Norberg redogör för ärendet.

**Yrkanden**

**Anders Sellström (kd)** – att bevilja Hörnefors kommunalnämnd ett tilläggsanslag på 4,4 Mkr, samt att sista stycket i förslag till beslut utgår.

**Lennart Holmlund (s)** – Bifall till arbetsutskottets förslag.

**Propositionsordning som godkännes.**

Arbetsutskottets förslag mot Anders Sellströms yrkande. Bifall till arbetsutskottets förslag.

—

**KS**

**Kommunstyrelsens förslag:**

Kommunfullmäktige beslutar

att godkänna delårsrapport för januari - april 2005,

att bevilja socialnämnden ett tilläggsanslag på 14,3 Mkr för 2005,  
att finansieras ur rörelsekapitalet, samt

att bevilja Hörnefors kommunalnämnd ett tilläggsanslag på 3 Mkr  
för 2005 att finansieras ur rörelsekapitalet.

Eventuellt underskott för 2005 ska återbetalas av nämnd 2006 i  
enlighet med kommunens ekonomistyrregler.

—

**Reservation**

Anders Sellström (kd)

—

**Kommunfullmäktiges behandling av ärendet.**

Följande yttrar sig:

Lennart Holmlund, Ingrid Eriksson, Anders Sellström, Britt-Marie Lövgren, Sven-Olov Edvinsson, Anders Ågren, Ingrid Eriksson, Eva Andersson och Margareta Rönngren.

**Yrkanden**

**Lennart Holmlund (s)** med instämmande av **Britt-Marie Lövgren (fp)**, **Sven-Olov Edvinsson (c)** och **Anders Ågren (m)** – Bifall till kommunstyrelsens förslag.

**Anders Sellström (kd)** - att bevilja Hörnefors kommunaldelsnämnd ett tilläggsanslag på 4,4 Mkr, samt att sista stycket i förslag till beslut utgår.

**Ingrid Eriksson (rätt)** – att bevilja socialnämnden ett tilläggsanslag på 37 Mkr för 2005, att bevilja Hörnefors kommunaldelsnämnd ett tilläggsanslag på 3 Mkr, att sista stycket i förslag till beslut utgår.

Tilläggsförslag: att kommunfullmäktige uppmanar AB Bostaden i Umeå att utnyttja det gynnsamma ekonomiska läget och fryser hyrorna på nuvarande nivå under 2006 och 2007.

### Propositionsordning

Kommunstyrelsens förslag mot Ingrid Erikssons yrkanden mot Anders Sellströms yrkande. Bifall till kommunstyrelsens förslag.

### KF

### Kommunfullmäktige beslutar

att godkänna delårsrapport för januari - april 2005,

att bevilja socialnämnden ett tilläggsanslag på 14,3 Mkr för 2005, att finansieras ur rörelsekapitalet, samt

att bevilja Hörnefors kommunaldelsnämnd ett tilläggsanslag på 3 Mkr för 2005 att finansieras ur rörelsekapitalet.

Eventuellt underskott för 2005 ska återbetalas av nämnd 2006 i enlighet med kommunens ekonomistyrregler.

### Reservationer

Kristdemokraterna och Rättvisepartiet socialisterna.

KF § 114, 124

2005.335

102

Avsägelse – ersättare i socialnämnden – Amelie Pelietier (mp)

Amelei Pelietier (mp) har begärt entledigande från uppdraget som ersättare i socialnämnden.

**Vid kommunfullmäktiges behandling av ärendet** föreligger valberedningens denna dag avgivna förslag till nomineringar.

**KF**

**Kommunfullmäktige beslutar**

**att bevilja Amelie Pelietier (mp) uppdraget som ersättare i socialnämnden, samt**

**att valet sker vid kommunfullmäktiges sammanträde i juni.**

**Vid kommunfullmäktiges behandling av ärendet** föreligger valberedningens denna dag avgivna förslag till nomineringar.

**KF**

**Kommunfullmäktige beslutar**

**att till ersättare i socialnämnden utse Maja Ramström (mp) tills vidare.**

KF § 116, 125

2005.387

102

Avsägelse – ledamot i socialnämnden – Anneli Thylin (v)

Anneli Thylin (v) har avlagt sig uppdraget som ledamot i socialnämnden.

\_\_\_\_\_

**KF**

**Kommunfullmäktige beslutar**

**att bevilja Anneli Thylin (v) begärt entledigande från uppdraget som ledamot i socialnämnden.**

**Valet sker vid kommunfullmäktiges sammanträde i juni.**

\_\_\_\_\_

**KF**

**Kommunfullmäktige beslutar**

**att valet sker vid kommunfullmäktiges sammanträde i augusti.**

\_\_\_\_\_

KF § 126

2005.131

739

Interpellation – Rätt till fritidsaktiviteter även för funktionshindrade?

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer Marianne Normark (fp), Pernilla Djärv (c), Elmer Eriksson (m) och Helén Edlund (kd) följande skriftliga interpellation till socialnämndens ordförande:

Tänk att inte ens få gå på bio, utan vara tvungen att sitta hemma i din lägenhet utan att ha någonting att göra. Det är långt ifrån syftet med lagen om stöd och service till vissa funktionshindrade. LSS syftar till att funktionshindrade ska få en så bra vardag som möjligt med särskild hjälp från samhället. Det är en mänsklig rättighet som inte får förnekas någon.

Trots detta förnekas idag många ungdomar och vuxna så enkla saker som att gå på bio, besöka ett idrottsevenemang eller gå ut och dansa och träffa sina vänner. Allt detta på grund av att kommunen inte lyckas rekrytera ledsagare och/eller kontaktpersoner. Personalen på våra särskilda boenden är för få för att hinna med uppgiften. Detta var den bild vi fick vid ett av våra besök ute i verksamheten.

För att lösa denna problematik tror vi att det behövs nya sätt att arbeta. Vi anser självklart att socialtjänsten i Umeå ska avsätta de resurser som behövs för att tillgodose den enskildes behov. Det är kommunens skyldighet att se till att de personer som vistas på våra särskilda boenden får en meningsfull fritid med ett socialt liv som vi fullt friska har möjlighet till. Uppdraget som kontaktperson och ledsagare måste uppvärderas då det nu är alldeles för stor omsättning på denna personal.

Med anledning av ovanstående frågar vi dig:

1. Får kommunens brukare, som omfattas av LSS, de lagstadgade fritidsaktiviteter som de har rätt till?
2. Om nej, varför inte?

3. Är du beredd att pröva nya arbetssätt enligt vad som föreslås ovan?

\_\_\_\_\_

Socialnämndens ordförande, Eva Andersson (s), avger följande skriftliga svar:

Självklart har funktionshindrade i Umeå kommun rätt till fritidsaktiviteter. Strävan måste vara att fritids- och kulturaktiviteter riktar sig till alla och inte bara till några. Där har vi i Umeå kommuns alla styrelser och nämnder ett gemensamt ansvar att tänka rätt från början.

Ett mycket gott exempel på detta är Umeås fritidsgårdar där man på många ställen arbetar på ett medvetet sätt för att integrera i stället för att segregera. Rädda barnen nämner Umeå som det goda exemplet när det gäller integration.

Interpellationen snävar in sig mot de personer som har i LSS och då måste man skilja ut de som blivit beviljade LSS i ordinärt boende och de som bor i särskilt boende.

För dem som bor i ordinärt boende uppfyller vi lagstiftningen och man ges möjlighet till stöd och hjälp i samband med fritidsaktiviteter.

För dem som bor i särskilt boende pågår sedan en tid en genomgripande översyn. Ytterst ansvarig är socialdirektören för att en åtgärdsplan tas fram kopplat till tidpunkter när olika aktiviteter ska genomföras. Förslag presenteras under nästa månad.

I arbetet med planen har gjorts och görs en mängd olika aktiviteter för att kunna svara på frågan, gör vi rätt saker på rätt sätt och vid rätt tidpunkt. Det handlar om att tänka nytt!

Eftersom LSS-lagstiftningen gäller alla Sveriges kommuner gör vi jämförelser med andra kommuner, nu senast Lund och Trelleborg. Vi har genomfört en enkät till brukarna i samband med kvalitetsdeklarationen. Vi gör IVOR-planer, Individuella

vård och rehabiliteringsplaner) som ska finnas för alla brukare inom äldre- och handikappomsorg.

Utöver detta finns ett uppdrag att se över rekrytering, introduktion och villkor för kontaktpersoner och ledsagare, vilket bl a lett till att vi inrättat en speciell resursenhet som har detta som sitt ansvarsområde.

Till sist en värderingsfråga. Jag delar inte interpellanternas uppfattning att funktionshindret beror på att man inte är frisk. Funktionshindret uppstår när samhället inte klarar av att se till att planera ett samhälle för alla och inte bara för några.

Vissa behöver mer för att kunna leva sitt liv som alla andra!

**KF**

Efter ytterligare inlägg av Marianne Normark, Eva Andersson, Helén Edlund och Pernilla Djärv **beslutar kommunfullmäktige**

**att avsluta överläggningen om interpellationen.**

KF § 127

2005.358

623

När kommer principen om merkostnad för skolresor för elever som valt annan skola att återinföras?

---

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer Sven-Olov Edvinsson (c) följande skriftliga interpellation till för- och grundskolenämndens ordförande:

Elever har sedan 10 år haft rätten att välja annan kommunal skola än den skola som har ansvar för ett visst område. Dessutom har antalet elever i friskolor ökat.

Alltsedan fritt val av skola infördes gällde även principen om att föräldrarna enbart betalar merkostnad för skolresorna. Enligt flera konkreta exempel tycks numer gälla den principen att föräldrar får betala hela reskostnaden om en elev valt en annan skola.

Ju längre resa desto mer kostar det. Särskilt de som bor på den stadsnära landsbygden drabbas orimligt. Det är överhuvudtaget orimligt att ändra principerna.

Jag vill därför fråga kort och gott:

När kommer principen om merkostnad för skolresor för elever som valt annan skola att återinföras?

---

För- och grundskolenämndens ordförande, Margareta Rönngren (s), avger följande skriftliga svar:

För- och grundskolenämnden beslutade i oktober 2004 om vissa förändringar i skolskjutsreglerna. Samma skolskjutsregler gäller nu i hela Umeå kommun, även i kommundelarna. Förändringarna berör gemensam vårdnad, växelvis boende samt val av skola och innebär att kommunen inte åtar sig något utöver det skollagen kräver, 4 kap § 7.

När det gäller val av annan skola innebär förändringen att skolskjuts inte beviljas om vårdnadshavaren och eleven väljer

annan skola än den vars upptagningsområde eleven tillhör. Elev i åk 9 som flyttar utanför området för sin upptagningsskola, kan efter ansökan få gå kvar i sin hemskola läsåret ut och få kostnadsfri skolskjuts.

De elever som, beroende på ändrat upptagningsområde, går i annan skola än den vars upptagningsområde eleven tillhör, får kostnadsfri skolskjuts studietiden ut.

Beslutet innebär att Umeå kommun inte längre är generösare än skollagens bestämmelser. Det är mycket viktigt att kommunen följer de lagar och förordningar som gäller och att vi även fortsättningsvis hävdar finansieringsprincipen, även centerpartiet brukar reagera på utökade krav som inte har medföljande finansiering.

Förändringen är viktig framförallt utifrån två aspekter: Kommungemensamma skolskjutsregler utifrån skollagen och ekonomiska faktorer. Trots de nya reglerna beräknar nämnden ökade kostnader för skolskjutsar på ca 3 Mkr på årsbasis, den upphandling som nu pågår torde innebära ännu högre kostnader framöver.

De nya skolskjutsreglerna rörande val av skola tillämpas fr o m ht 2005.

Utifrån detta ser jag inte någon möjlighet att förändra beslutet i för- och grundskolenämnden då det gäller principen om merkostnad för skolresor för elever som valt annan skola.

**KF**

Efter ytterligare inlägg av Sven-Olov Edvinsson, Margareta Rönngren, Jabar Amin och Bengt Holm **beslutar kommunfullmäktige**

**att avsluta överläggningen om interpellationen.**

KF § 128

2005.373

379

Frisk luft - en rättighet?

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer Anders Sellström (kd) följande skriftliga interpellation till socialnämndens ordförande:

Folkhälsoinstitutet och Svenska Kommunförbundets rapport "Liv till åren" visar att social och fysisk aktivitet hos äldre kan ha en uppbromsande effekt på den naturliga försämringen av det episodiska minnet. Ett intressant resultat är att när tidigare fysiskt inaktiva äldre har deltagit i regelbundna promenader förbättras inte bara den fysiska förmågan utan också prestationen i minnesuppgifter. En tänkbar förklaring till detta resultat är att den förbättrade fysiska konditionen leder till en ökad blodgenomströmning genom hjärnan. Forskning har sedan länge också visat att försök att förbättra aktivitetsförmågan förhindrar att man förlorar ytterligare en ADL-förmåga. Varje sådan minskad förlust leder till ökad livskvalitet.

Vilken rätt har de äldre att kunna få detta tillgodosett? Man skulle kunna jämföra detta med de konkreta lagliga krav som idag finns om hur kor skall skötas. I djurskyddsförordningen (1988:539, §11) föreskrivs följande. "*Andra nötkreatur än sådana som hålls för mjölkproduktion skall sommartid hållas på bete eller på annat sätt ges tillfälle att vistas ute*".

Det måste vara ett rimligt krav att äldre ges åtminstone samma möjligheter att vistas ute som kor. Med hänsyn också till de dokumenterade positiva effekter som social och fysisk aktivitet har för livskvalitén borde det vara en rättighet.

**Mina frågor till socialnämndens ordförande, Eva Andersson, är följande:**

- I vilken utsträckning ges de äldre vid kommunens särskilda boenden och i hemtjänsten möjlighet och hjälp att vistas utomhus, speciellt sommartid?

- I vilken utsträckning erbjuds fysiska aktiviteter?

Socialnämnden ordförande, Eva Andersson (s), avger följande skriftliga svar:

Först måste jag reagera på att Anders Sellström gör jämförelser mellan nötkreatur och äldre! Det känns att vi närmar oss valrörelse när slagorden börjar hagla. Här har man nått en gräns! Jag vet inte om Anders Sellström besökt en ladugård eller ett äldreboende i Umeå kommun men jag kan lova att jämförelsen inte kan göras på samma dag. Eller menar Anders att vi ska införa automatiska utgödslingar också?

Nej, jag tycker att vi lämnar den nivån! Den är inte värdig vare sig Anders Sellström eller undertecknad och framförallt inte gruppen äldre människor med stora vård- och omsorgsbehov, som förtjänar ett etiskt och respektfullt bemötande!

Som svar på de konkreta frågor som ställs;

**I vilken utsträckning ges äldre möjlighet att vistats ute, speciellt sommartid?**

I vår nuvarande servicedeklaration som ska följas upp och revideras under hösten, lovar kommunen att ta reda på vilka behov den äldre har och tillmötesgå detta på bästa sätt. Detta gäller även att få vara ute i friska luften. Detta är en punkt som kommer att förtydligas i den nya kvalitetsdeklarationen.

I praktiken fungerar det olika idag, beroende på en mängd olika faktorer;

- Eftersom inte alla orkar med promenader är det viktigt att det finns balkong eller altan som är lättillgänglig och där man kan höra fågelsång och känna doften av blommor.
- Den äldres egen vilja/inställning till att vara utomhus (IVOR-planen)
- Väderlek och klimat
- Tillgång till feriearbetare och frivilligarbetare

För dem som bor hemma förmedlas kontakt med Frivilligcentralen eller i vissa fall beviljas hemtjänst för utevistelse. I projektet Kultur ger hälsa genomförs också många olika uteaktiviteter. Sinnenas trädgård genomförs på olika boenden etc.

### **I vilken utsträckning erbjuds fysiska aktiviteter?**

Fysiska aktiviteter i särskilda boenden av rehabiliteringskaraktär planeras in i IVOR-planen med stöd av bedömningar från våra arbetsterapeuter och sjukgymnaster. I det egna boendet har närsjukvården det ansvaret och med en ny organisation har de möjlighet att klara detta på ett bra sätt.

För såväl särskilt som ordinärt boende finns i samverkan socialtjänst och kulturförvaltning ett stort antal aktiviteter, rullstolsdans, boule, motionsgymnastik (russingympa) etc etc... Pensionärsorganisationer själva organiserar stavgång, dans osv. Ett utökat samarbete sker idag mellan pensionärsorganisationerna och fritidsförvaltningen för en bättre hälsa.

Avslutningsvis vill jag säga att det finns ett stort utbud inom området men det finns också utvecklingsområden. Detta kommer att genomlysas och förtydligas både i den äldreplan som beslutas under hösten och de nya kvalitetsdeklarationer som ska gälla för äldreomsorgen i Umeå.

**KF**

Efter ytterligare inlägg av Anders Sellström, Eva Andersson, Marianne Normark och Jan Hägglund **beslutar kommunfullmäktige**

**att avsluta överläggningen om interpellationen.**

KF § 129

2005.438

730

Fråga – sommarvikarier

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer Ingrid Eriksson (rätt) följande fråga till socialnämndens ordförande:

Under sommaren arbetar många vikarier inom kommunens äldreomsorg. Det är viktigt för de gamla och för den ordinarie personalen, att vikarierna i så stor utsträckning som möjligt har adekvat utbildning och får en bra inskolning.

Min fråga är:

- Hur många av de sommarvikarier som anställs inom äldreomsorgen har adekvat utbildning, och vilken typ av inskolning får dom ?

\_\_\_\_\_

Socialnämndens ordförande, Eva Andersson (s), svarar:

De flesta sommarvikarier saknar adekvat utbildning. Rekryteringsenheten uppskattar antalet med adekvat utbildning till 10-20%.

Ingen vikarie saknar dock tidigare erfarenhet. Det var nästan 1000 ansökningar till sommarens vikariat och ingen av de ca 125 som rekryteringsenheten valde ut saknade tidigare erfarenhet.

Äldreomsorgen har en gedigen och grundlig inskolning för sommarvikarier. Alla har ett eget introduktionsprogram som exempelvis innehåller information om arbetsuppgifter, brandsäkerhet, förflyttningsteknik, förhållningsföreskrifter, rutiner, HSL-information, tillbudsrapporter m m.

Utöver detta går man ”dubbelt”, dvs inskolar sig genom att följa ordinarie arbete. Här varierar antalet dagar mellan olika verksamheter. Det vanligaste är 2 heldagar och en kväll. På Umebygden förekommer en hel veckas inskolning.

\_\_\_\_\_

**KF**

Efter ytterligare inlägg av Ingrid Eriksson och Eva Andersson  
**beslutar kommunfullmäktige**

**att avsluta överläggningen om frågan.**

---

*Kommunfullmäktige*

*2005-06-21*

---

KF § 130

Anmälningssärenden

Kommunstyrelsens protokoll 2005-06-07, 2005-06-14.

---

KF § 131

Motioner

Väckes och lämnas följande skriftligt avfattade motioner, vilka överlämnas till kommunstyrelsen för beredning.

Motion nr 15/2005 - Gör lokalt producerad mat mer tillgänglig - En saluhall i stil med Hötorgshallen i UMeå Centrum - Pernilla Djärv (c), Cecilia Bergström (c), Sven-Olov Edvinsson (c)

Motion nr 16/2005 - Stärk den demokratiska tillgängligheten - gör ett demokratitorg i centrala Umeå – Pernilla Djärv (c), Cecilia Bergström (c), Sven-Olov Edvinsson (c)

Motion nr 17/2005 - Omprioritering av utbyggnaden av Tomtebo – Nils Häggström (c)

Motion nr 18/2005 - Nydala belysning – Nils Häggström (c)

---